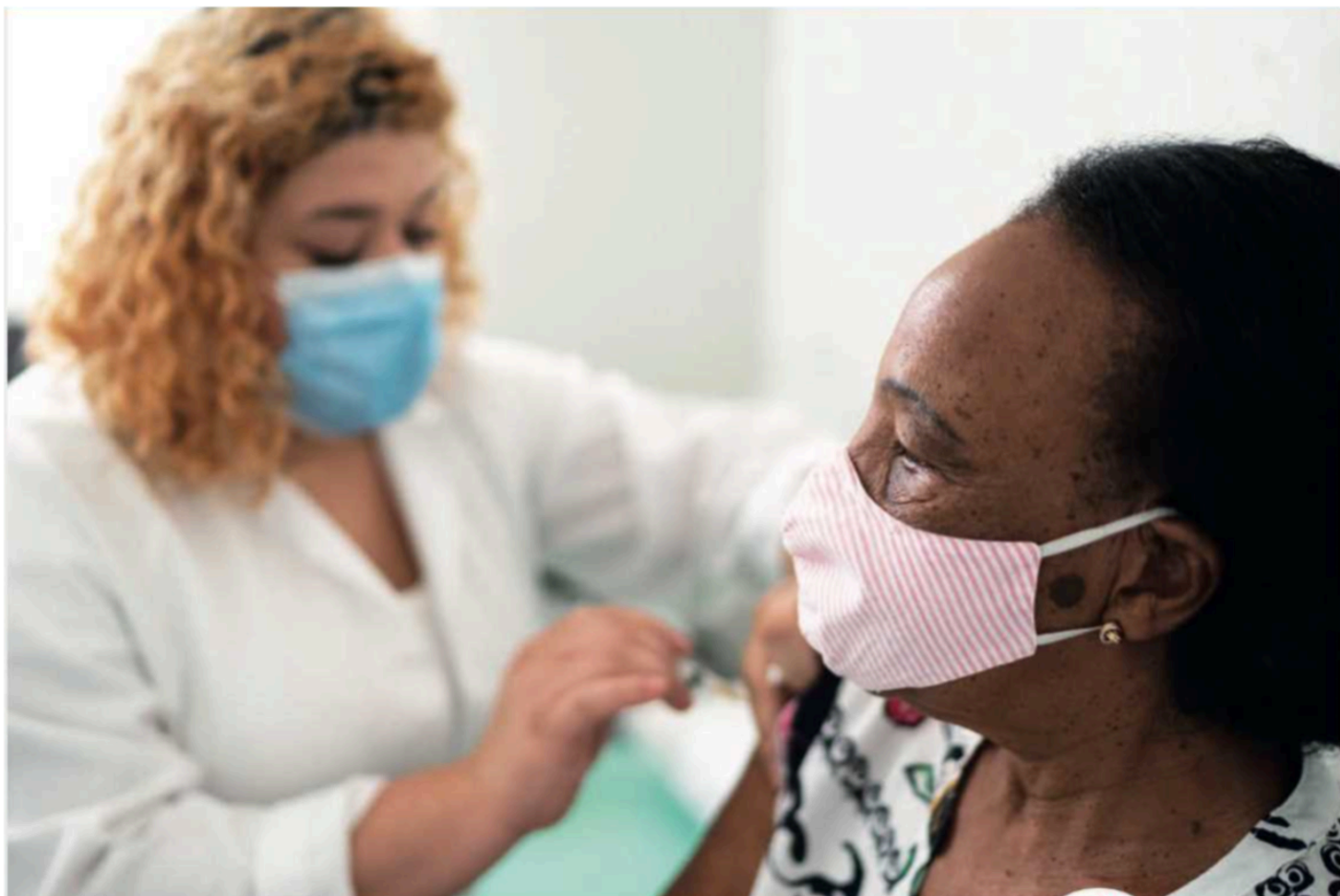
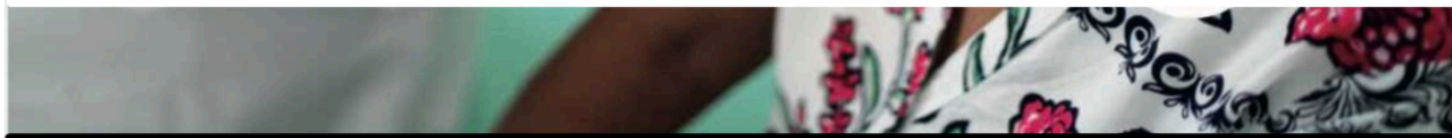


Lambethhabla

EDICIÓN ESPECIAL DEL COVID - 19 / FEBRERO 2021



Vacunas del Covid-19 en Lambeth



Por razones de seguridad, esta revista ha sido entregada siguiendo las orientaciones del Servicio de Salud Pública de Inglaterra. La revista puede ser leída de forma segura.

“ Después del agua potable, la vacunación es la intervención de salud pública más efectiva, por la que se salvan vidas y se protege a los más vulnerables de nuestra sociedad.

Ponerse la vacuna del Covid-19 tan pronto como usted sea llamado(a) le protegerá a usted, a su familia y a aquellos a quienes usted preste asistencia. La vacuna debería de ayudar a reducir los índices de enfermedad grave y a salvar vidas, y además, reducirá la presión sobre el Sistema Nacional de Salud (NHS) y los servicios de asistencia social. Me consta que muchos residentes albergan preguntas, de modo que para ayudarles a tomar su decisión sobre ponerse la vacuna, quería compartir las respuestas a algunas de las preguntas más frecuentes que hemos estado oyendo. ”

Ruth Hutt, Directora de Salud Pública para Lambeth

Seguridad de la Vacuna

¿Cómo funciona la vacuna?

Las vacunas del Covid-19 funcionan estimulando el sistema inmunológico para crear anticuerpos y células que combatan la infección.

¿Contraeré Covid-19 de la vacuna?

Usted no puede contraer la infección del Covid-19 a partir de recibir la vacuna, y dos dosis reducirán la posibilidad de que usted se ponga gravemente enfermo(a).

¿Es la vacuna segura?

Sí. El Sistema Nacional de Salud (NHS) está ofreciendo al público, vacunas del Covid-19, únicamente tras la realización de pruebas rigurosas a miles de personas, y sobre la base del asesoramiento de expertos independientes. El regulador oficial del Reino Unido, la Agencia Reguladora de Medicinas y Productos de Asistencia Sanitaria (MHRA), ha afirmado que todas las vacunas aprobadas, cuentan con buenos perfiles de seguridad, que ofrecen un alto nivel de protección, y que podemos confiar en su opinión y procesos expertos.

¿Existen algún efecto secundario?

Al igual que con todas las medicinas, las vacunas pueden producir efectos secundarios. La mayoría de los mismos son leves y de corta duración, y no todas las personas los presentan. Quizá usted descubra que su brazo está dolorido, o que se siente cansado(a), pero si usted se siente bien, debería de poder continuar con su día, de forma habitual.

Ya he tenido Covid-19, ¿tengo que vacunarme a pesar de ello?

Vacunarse es muy importante para usted, incluso si usted ya ha tenido Covid-19. Si usted ha tenido recientemente un resultado positivo en la prueba del coronavirus - incluso para el caso de que no tenga síntomas - usted habrá de esperar 4 semanas a contar desde la fecha en la que se realizó la prueba, antes de ponerse la vacuna. Si usted presenta complicaciones continuadas a partir del Covid-19, usted habrá de debatir con el personal sanitario, si éste es el momento apropiado para que usted se vacune.

¿Contienen las vacunas un microchip?

No, la vacuna no contiene un microchip.

¿Alteran las vacunas su ADN?

No, las vacunas no alteran su ADN.

¿Son aptas las vacunas para las personas veganas /vegetarianas?

Sí, las vacunas del Covid-19 actualmente disponibles, no contienen ningún producto de origen animal ni huevo. Todos los ingredientes están publicados en la información de la salud del sitio web de la Agencia Reguladora de Medicinas y Productos de Asistencia Sanitaria (MHRA).

¿Cuándo obtendré mi vacuna?

El Sistema Nacional de la Salud (NHS) se pondrá en contacto con usted cuando sea su turno, para recibir la vacuna del Covid-19. Usted será contactado(a) por carta, por mensaje de texto o por correo electrónico, con información sobre cómo concertar una cita. Para el caso de que reciba más de una invitación, no se preocupe - usted puede elegir la que le resulte más conveniente.

Obtenga más información:

<https://selondonccg.nhs.uk/what-we-do/covid-19/covid-19-vaccine/>



Estimado(a) residente

Covid-19 ha causado un verdadero dolor y sufrimiento en nuestro distrito. El virus ha tenido un efecto en las comunidades a lo largo de Lambeth - y de una forma cruel, ha expuesto las desigualdades existentes. Las familias están atravesando dificultades, a menudo, compaginando el trabajo con la asistencia infantil o la necesidad de prestar cuidados a parientes de edad avanzada. Me consta que el confinamiento puede resultar dificultoso, debido a las presiones económicas y a otras responsabilidades, tales como prestar cuidados a parientes o a menores: si bien, resulta esencial que todos hagamos lo que podamos para proteger a nuestros seres queridos y a nuestra comunidad más amplia. La vacuna del Covid-19 es como un rayo de esperanza en tiempos oscuros, pero me consta que quizá existan preguntas que ustedes albergan, y sus propias experiencias, tanto buenas como malas, que puede que influyan su decisión de ponerse la vacuna.



El Ayuntamiento quiere prestar ayuda de cualquier forma que resulte posible, de modo que hoy le escribo a usted, a través de las páginas de 'Lambeth Habla' para hacerle algunas sencillas preguntas sobre la vacuna del Covid-19, y si podemos podemos prestarle ayuda en cualquiera de los obstáculos a los que quizá usted se enfrente. Éstos puede que sean dificultades a la hora de ir a un centro de vacunación, o para averiguar si usted se encuentra registrado con un Médico de Cabecera (GP) local. Asimismo, queremos facilitarle información y garantías sobre las vacunas que han sido aprobadas para su uso.

El Sistema Nacional de Salud (NHS) ha realizado extensos planes para administrar el mayor programa de vacunación de nuestra historia. Todas las vacunas aprobadas por el programa han sido **sometidas a pruebas rigurosas y han sido confirmadas como seguras y altamente efectivas** por la Agencia Reguladora de Medicinas y Productos de Asistencia Sanitaria (MHRA).

Toda vacuna del coronavirus que sea aprobada, **deberá** pasar todos los ensayos clínicos y comprobaciones de seguridad a los que son sometidas todas las otras medicinas que cuentan con una licencia. El Reino Unido posee uno de los estándares de seguridad más altos del mundo. Otras vacunas están siendo desarrolladas, pero **únicamente estarán disponibles en el Sistema Nacional de Salud (NHS) una vez que haya sido sometidas a pruebas minuciosas**, para garantizar que resultan seguras y efectivas.

Hasta el momento, millones de personas alrededor del mundo han recibido la vacuna del Covid-19. La reacción más común después de recibirla, es sensación de dolor en la parte del brazo dónde se ha administrado la vacuna, y algunas personas experimentan dolor de cabeza y una ligera fiebre, con una duración máxima de un día.

En la siguiente página, hay algunas preguntas sencillas a las que nos gustaría que usted considerase dar respuesta, de modo que podamos tener una visión generalizada de los problemas que quizá tenga la gente en Lambeth, o los problemas con los que usted esté tratando. Si podemos recabar información sobre lo que piensan y lo que hacen los residentes, podemos acabar con las barreras y proteger mejor la salud de todas las personas en Lambeth, permitiendo la reconstrucción de nuestra comunidad.

Remítanoslo por correo a **FREEPOST LAMBETH COMMUNICATIONS** adjunto a esta carta, para que le resulte a usted muy fácil enviárnoslo de vuelta. No le costará ni un penique, y la información que usted proporcione será tratada de forma confidencial y de conformidad con la Ley de Protección de Datos. Asimismo, usted puede ponerse en contacto con nosotros con sus respuestas, por medio del correo electrónico a communications@lambeth.gov.uk - si lo desea, usted puede cumplimentar online la encuesta, dirigiéndose a surveymonkey.co.uk/r/atthealthcaresurvey

Enviando su respuesta con esa información servirá de ayuda al Ayuntamiento y a nuestro Servicio Nacional de Salud (NHS) local para comprender mejor qué es necesario que nosotros hagamos para que Lambeth sea seguro, y para asegurarnos que el mayor número posible de personas recibe la vacuna. Por favor, préstenos su ayuda en este esfuerzo. Ayude a mantener Lambeth seguro.

Con los mejores deseos,

Concejal Jack Hopkins, Leader del Ayuntamiento de Lambeth

p.d. le rogamos tenga en cuenta que esta carta cumple con la actual Ley de Protección de Datos. Nosotros le hemos escrito a usted a través de 'Lambeth Habla' para ahorrar costes y, de modo más importante, porque creemos que resulta en el interés legítimo tanto de la comunidad como del Ayuntamiento, recibir mejor información en esta época, sobre cualesquiera necesidades o problemas relacionados con el Covid-19.

Resulta fácil responder a nuestra encuesta. Usted puede cortar, cumplimentar y enviar a FREEPOST LAMBETH COMMUNICATIONS, o usted puede cumplimentarla online fácilmente y de forma segura en surveymonkey.co.uk/r/atthealthcaresurvey.

Acceso a la Encuesta de Asistencia Sanitaria

1 ¿Está usted registrado(a) con un Médico de Cabecera (médico de familia)?

☐ Sí ☐ No (Vaya a P5) ☐ No lo sé (Vaya a P6)

2 ¿Con qué clínica está usted registrado(a)?

3 ¿Ha sido usted contactado por su Médico de Cabecera (GP) para concertar una cita para su vacunación?

☐ Sí ☐ No (Vaya a P7) ☐ No lo sé (Vaya a P7)

4 ¿Ha asistido usted ya a su cita?

☐ Sí (Vaya a P11) ☐ No (Vaya a P7)

5 ¿Por qué no está usted registrado con un Médico de Cabecera (GP) local?

☐ Todavía no me he registrado, porque acabo de trasladarme a Lambeth

☐ No tengo confianza en el Sistema Nacional de Salud (NHS), incluyendo a los Médicos de Cabecera (GPs)

☐ No resulto elegible para registrarme con el Sistema Nacional de Salud (NHS) / con Médicos de Cabecera (GPs)

☐ Registrarse es demasiado complicado

☐ No sé cómo registrarme

☐ Otro (por favor, especifique a continuación)

Si ha marcado 'Otra', por favor aporte una explicación:

6 ¿Le gustaría recibir ayuda para registrarse a sí mismo(a) y a su familia con un Médico de Cabecera (GP) local?

☐ Sí ☐ No

7 ¿Está usted de acuerdo en recibir la vacuna, una vez se concierte una cita para usted?

☐ Sí ☐ No ☐ No lo sé

8 Nos consta que a algunas personas les preocupa ponerse la vacuna del Covid-19. ¿Cuál de las siguientes declaraciones describe mejor los motivos de preocupación que puede que usted tenga sobre la vacuna?

☐ No confío concretamente en la vacuna del Covid-19

☐ Me gustaría esperar hasta que otras personas la hayan recibido antes.

☐ No creo que la vacune resultará segura

☐ No creo que yo necesite una vacuna

☐ No me gustan las agujas

☐ He tenido una mala experiencia con previas vacunas

☐ Soy anti-vacunas, en general

☐ No me siento seguro(a) llendo a un establecimiento de asistencia sanitaria para ser vacunado(a)

☐ Por razones sanitarias, no puedo ser vacunado(a)

☐ Otra (por favor, especifique)

Si ha marcado 'Otra', por favor, aporte una explicación:

9 ¿Qué le alentaría a ponerse la vacuna?

10 ¿Cómo preferiría ser contactado sobre su vacuna?

☐ Teléfono

☐ Mensaje de Texto

☐ Correo Electrónico

☐ Carta

Sobre usted

Para garantizar que estamos proveyendo servicios justos a todas las comunidades diversas de Lambeth, y satisfaciendo las necesidades de distintos grupos, resulta importante que le hagamos algunas preguntas sobre usted mismo(a). Usted no tiene la obligación de facilitar la información requerida, pero nos resultaría de gran ayuda si lo hiciese así. La información será empleada para ayudarnos a planificar los servicios que satisfacen las necesidades de todos los usuarios. Sus respuestas serán conservadas de forma confidencial, y cualquier información que sea publicada, lo será de forma anónima. Ninguna información que pueda identificarle a usted, su domicilio o su hogar, será transmitida a ninguna otra organización, sin preguntarle a usted antes.

11 ¿Cómo describiría usted mejor su género?

☐ Masculino

☐ Femenino

☐ Utilizo otro término (por ejemplo, no binario):

☐ Prefiero no decirlo

Para cumplimentar online la encuesta surveymonkey.co.uk/r/atthealthcaresurvey.

12 ¿En cuál de las siguientes categorías de edad se encuentra usted?

- ☐ Menor de 18 ☐ 35 - 44 ☐ 65 - 74
- ☐ 18 - 24 ☐ 45 - 54 ☐ 75+
- ☐ 25 - 34 ☐ 55 - 64 ☐ Prefiero no decirlo

13 ¿Cuál es su raza o grupo étnico?

- ☐ Asiática o Asiática Británica - China
- ☐ Asiática o Asiática Británica - Bangladés
- ☐ Asiática o Asiática Británica - China
- ☐ Asiática o Asiática Británica - Pakistán
- ☐ Otro grupo étnico Asiático (especificar)
- ☐ Negra o Negra Británica - Africana
- ☐ Negra o Negra Británica - Somalí
- ☐ Negra o Negra Británica - Caribeña
- ☐ Otro grupo étnico de raza Negra / Africana / Caribeña (especificar)

Grupos étnicos mezclados / múltiples

- ☐ Asiática o Asiática Británica y Raza Blanca
- ☐ Negra o Negra Británica - (Africana) y Raza Blanca
- ☐ Negra o Negra Británica - (Caribeña) y Raza Blanca
- ☐ Otro grupo étnico mezclado / multiple (especificar)

Raza Blanca

- ☐ Inglesa / Galesa / Escocesa / Irlanda del Norte / Británica
- ☐ Irlandesa ☐ Polaca
- ☐ Gitana o Viajante Irlandés ☐ Portuguesa
- ☐ Otro grupo étnico de Raza Blanca (especificar)

Otro grupo étnico

- ☐ Árabe o Árabe - Británico
- ☐ Latinoamericano / Latino o Latinoamericano y Británico
- ☐ Otro grupo étnico (especificar)
- ☐ Prefiero no decirlo

14 ¿Considera usted que tiene una discapacidad o una condición de la salud de larga duración?

- ☐ Sí ☐ No ☐ Prefiero no decirlo

14 ¿Cuál es la naturaleza de su discapacidad o problema de la salud?

- ☐ Invidente registrado(a) o discapacidad visual no corregida con gafas
- ☐ Discapacidad física
- ☐ Sordera / Usuario(a) del Lenguaje de Signos
- ☐ Dificultades auditivas / Pérdida de capacidad auditiva
- ☐ Problemas de la salud mental
- ☐ Dificultades de aprendizaje
- ☐ Neurodiversidad (por ejemplo, Autismo o Dislexia)
- ☐ Condición de la salud de larga duración (por favor, especifique la condición)

Una discapacidad o condición médica que no figura en la lista (por favor, especifique la condición médica)

- ☐ Prefiero no decirlo

16 ¿Cómo describiría mejor su orientación sexual?

- ☐ Heterosexual
- ☐ Gay / Lesbiana ☐ Bisexual
- ☐ Utilizo otro término: (especificar)

- ☐ Prefiero no decirlo

17 ¿Se considera usted transexual*?

*Transexual es un término general para describir a la gente cuyo género no es el mismo que al nacer, o que no se sienten cómodos(as) con el sexo que fueron asignados(as) al nacer.

- ☐ Sí ☐ No ☐ Prefiero no decirlo

Consentimiento para volver a ser contactado(a)

El Ayuntamiento de Lambeth puede que se ponga en contacto con usted sobre las respuestas que usted ha proporcionado en esta encuesta, para ofrecerle apoyo y asesoramiento en relación a la vacuna del Covid-19, y a registrarse con el Médico de Cabecera (GP). Al proporcionarnos su información de carácter personal, usted presta consentimiento para que el Ayuntamiento de Lambeth se ponga en contacto con usted por ese motivo. Sus datos de contacto serán exclusivamente utilizados para ése propósito.

Nombre

Dirección

Teléfono

Dirección de Correo Electrónico

Compartiendo las experiencias de ponerse la vacuna



**apoyo para
residentes**

La Concejala Marianna Masters, que representa la circunscripción de Streatham Wells, ha compartido su experiencia positiva de haber sido vacunada contra el Covid-19 y la importancia, tanto del reconocimiento, como de atajar cualquier temor en la comunidad de recibir la vacuna.

Al haber nacido y crecido en Lambeth como residente de antecedentes de Raza Negra Africana, la Concejala Masters dice que comprende que exista gente de las Comunidades de Raza Blanca y de Minoría Étnica, que tienen sus reservas sobre la vacuna, en base tanto a sus experiencias de la vida, los efectos desproporcionados del virus durante los últimos 12 meses y alguna de la información que han visto que se publicó online.

Por este motivo, en calidad de líder de la comunidad, ella quiere compartir su buena experiencia, involucrarse con la Comunidad y alentar a otras personas a obtener más información para el caso de que tengan reservas.

La Concejala Masters dijo: “A la gente les preocupa por todo tipo de razones, los temores de la gente son complejos y están formados a partir de sus propias experiencias de la vida. Resulta muy importante dar un reconocimiento a

éso y trabajar arduamente para hacer llegar a la gente la información correcta, el mensaje correcto, y prestarles el apoyo que necesitan.

“Esta vacuna tiene una importancia vital y resulta crucial a la hora de ayudarnos a salir de la crisis en cuyo centro nos encontramos ahora.

“Para alguna gente de Raza Negra y de Grupos Étnicos Minoritarios, este interés repentino sobre nuestro bienestar no encaja con sus experiencias previas, ni con la discriminación a la que se han enfrentado a lo largo de sus vidas. Por ejemplo, resulta claro que la crisis del Covid-19 ha tenido efectos desproporcionados sobre la personas de Raza Negra y Grupos Étnicos Minoritarios - y mucha gente cree que no se hizo frente a ésto de forma apropiada.

“Ahora, esta reserva esta siendo amplificada online, y toca las experiencias negativas previas de la

gente y las desigualdades que han sufrido.

Resulta muy importante que reconozcamos esta experiencia y abordemos los motivos de preocupación de la gente desde una perspectiva positiva y de comprensión. Necesitamos atraer a todas las comunidades hacia nosotros durante esta campaña de vacunación, porque necesitamos estar unidos, si queremos tener éxito. Resulta en interés de todos nosotros atraer a todo el mundo a lo largo de este camino - y no podemos dejar atrás a nadie.

“A la gente que está preocupada por la vacuna, yo le diría que hablase con su Médico de Cabecera (GP) o profesional de la salud - a menudo ellos(as) pueden responder muy rápidamente cualquier pregunta y hacer que usted se sienta seguro(a). Hable con el Miembro del Parlamento de su zona, hable con sus Concejales y con los líderes de su comunidad, ya que ellos pueden ayudarle a obtener la mejor y más fiable información para atajar sus



“ Esta vacuna es de vital importancia y resulta crucial a la hora de ayudarnos a salir de la crisis, en el centro de la cual nos encontramos. ”

motivos de preocupación. Realmente, todos queremos compartir y escuchar.

La Concejala Masters recibió prioridad para ser vacunada ya que ella es extremadamente vulnerable desde el punto de vista clínico. Tras haber sido diagnosticada en 1992 de sarcoidosis pulmonar, una condición crónica del pulmón, ella ha estado recibiendo cuidados de duración prolongada en el Hospital King's College, al tiempo que mantiene un trabajo a tiempo completo y una familia.

Ella afirmó: “Soy una de las personas que ha sido catalogada como vulnerable. Nunca me he considerado a mi misma discapacitada y he vivido una vida profesional y social al completo. Pero el Covid-19 ha encontrado una forma de apuntar a mi talón de Aquiles, y el de mucha otra gente de nuestra comunidad, quienes hasta ahora, han padecido condiciones de la salud, pero han podido, en gran medida, ser capaces de vivir sus vidas.

“Mucha gente ha tenido que confinarse, que estar apartados(as) de sus vidas y de sus seres queridos durante tanto tiempo, es realmente difícil y ha tenido efectos en la salud mental de la gente. De modo que cuando se me ofreció la oportunidad de vacunarme, para protegerme de algo que podría matarme, me mostré muy agradecida.”

La Concejala Masters recibió su primera vacuna en el Hospital Guy's a principios de Febrero, y se ha reservado una cita para que reciba un potenciador en 12 semanas.

Ella afirmó: “Vacunarme resultó increíble, estaba organizado de forma muy profesional. El proceso al completo duró aproximadamente 25 minutos, incluyendo una espera de 15 minutos después, para garantizar que no había reacciones adversas.

Asimismo, mi familia muestra mucho apoyo. Soy una persona extrovertida, y esta pandemia me ha hecho muy precavida a la hora de socializarme.

“Mi esposo me muestra mucho apoyo y ha estado trabajando desde casa para ayudarme a mantenerme segura. La sensación de haber sufrido las restricciones durante los últimos 12 meses no es algo a lo que me había enfrentado antes. Estoy seguro que la gente puede referirse al sentimiento de impotencia de nuestra situación actual, de modo que todo sendero de vuelta a la normalidad es realmente importante.”

Una fuente única de Ruegos y Preguntas se encuentra disponible online, para responder a las preguntas de la gente:

<https://selondonccg.nhs.uk/what-we-do/covid-19-vaccine//>



Prueba del Covid - 19 en Lambeth



**apoyo para
residentes**

Usted puede hacerse la prueba del Covid-19 en uno de nuestros Centros de Pruebas

¿Tiene usted síntomas?

Si usted tiene síntomas - fiebre, tos nueva y continua, o una pérdida o cambio en su sentido del gusto o del olfato - usted habrá de comenzar su confinamiento de inmediato, mientras concierte la cita para su prueba.

¿Cómo concertar una prueba?

Las pruebas habrán de concertarse por adelantado a través del sitio web GOV.UK, la aplicación del Sistema Nacional de Salud (NHS), o llamando al 119.

Hacerse la prueba sin tener síntomas

Aproximadamente 1 de cada 3 personas con Covid-19 no tiene ningún síntoma, pero todavía pueden transmitirlo. Si usted tiene que salir para ir a trabajar, puede conseguir una prueba rápida gratuita en un centro local en Lambeth, para comprobar si usted tiene Covid-19, con los resultados siendo entregados a usted dentro del intervalo de una hora.



<https://www.lambeth.gov.uk/covidcommunitytest>

¿Cuándo es necesario que usted se aisle?

En el caso de que cualquiera de los siguientes escenarios resulten de aplicación:

- Si usted tiene síntomas de Covid-19 y está a la espera de hacerse la prueba
- Usted ha obtenido un resultado positivo en la prueba del Covid-19
- Usted es parte de un hogar con un caso de Covid que se sospecha o que está confirmado
- A usted se le ha dicho o ha sido alertado(a) por el Servicio o la Aplicación de Prueba y Localización del Sistema Nacional de Salud (NHS), que usted estuvo en contacto cercano con un caso de Covid-19
- A usted se le ha dicho que se aisle, porque usted está en contacto cercano con un caso de Covid-19
- Usted ha regresado de un país que se encuentra en la lista de cuarentena

Usted habrá de aislarse

Usted no habrá de abandonar el hogar por ningún motivo

No vaya a trabajar, ni a la escuela, ni a las tiendas, ni visite a nadie, ni vaya a ningún sitio.

Si necesita ayuda para poder quedarse en casa, póngase en contacto con mycommunity@ageuklambeth.org o llame al 0333 360 3700

Puede encontrarse información sobre cómo aislarse, en <https://beta.lambeth.gov.uk/covid-19-self-isolation-posters>

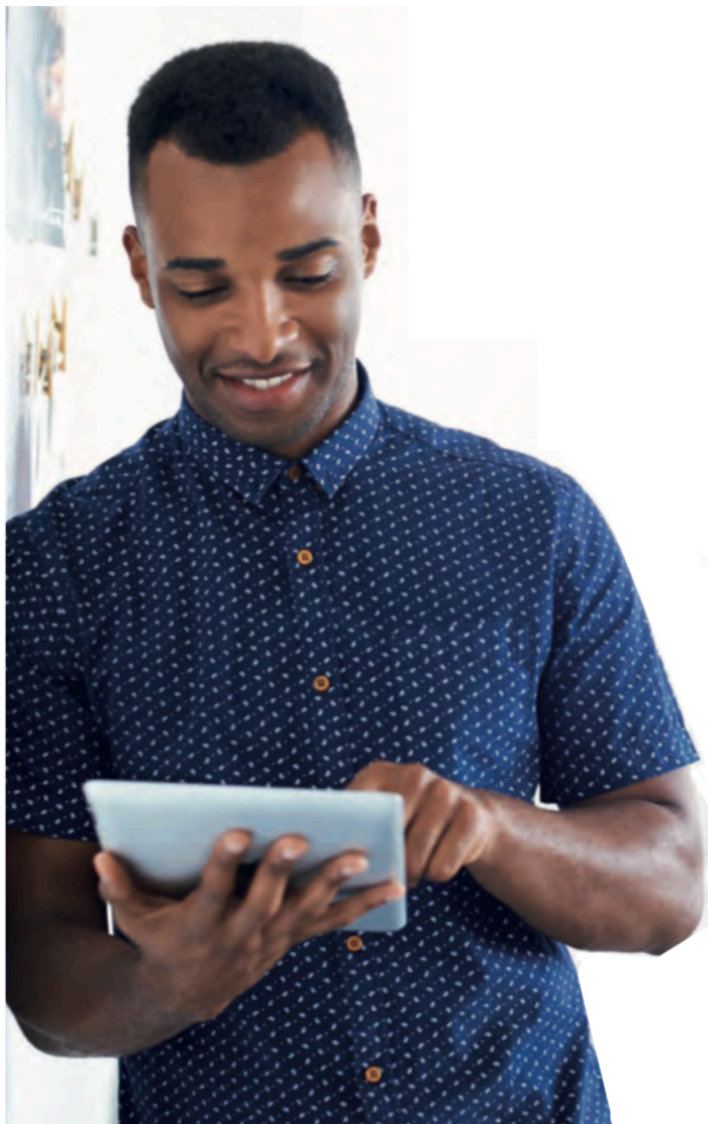
Gente Joven y la vacuna

por Seth Jacobson, Líder en Comunicaciones de *Haciendo Lambeth Más Seguro* (Menores y Gente Joven)



**apoyo para
residentes**

Este último año ha sido realmente difícil; verdaderamente difícil para todo el mundo. Como personas jóvenes, ya habéis perdido un año entero de vuestras vidas en la forma de varios confinamientos debido al Covid-19, y créanos, comprendemos lo difícil que ésto debe haber sido para vosotros.



Asimismo existe mucha desinformación que os sugiere de algún modo, que resulta peligroso que os pongáis la vacuna que ha sido administrada en Lambeth desde finales del año pasado, ¿quizá los amigos(as) hayan compartido vídeos con vosotros que dicen que os vais a convertir en un(a) extraterrestre, si os la ponéis? ¿O que vais a contraer cáncer? No os preocupéis, ninguna de esas afirmaciones son verdad.

Otras personas aceptan que la vacuna funciona, pero se preguntan, cómo es posible que ya se encuentren en circulación varias vacunas, después de lo que parece un período tan reducido de tiempo, desde que surgió el virus.

Sí, en el pasado, se han tardado años en desarrollar las vacunas, pero las sumas de dinero y los recursos provistos a las compañías médicas que trabajan en ello, ha impulsado el proceso. Además, algunas de las vacunas, tales como la versión 'Oxford', han sido creadas a partir de vacunas antiguas que ya estaban combatiendo distintas formas del coronavirus.



De forma comprensiva, mucha gente está asustada en este momento, y en este entorno están circulando algunas teorías extrañas que quizá usted encuentre factibles. Y nosotros comprendemos que usted no siempre confíe en lo que escuche decir al Gobierno o a otras autoridades.

Pero la desinformación que está siendo propagada en las redes sociales es la razón por la que las encuestas muestran que, de acuerdo con una encuesta de Kings College London, más de una quinta parte de la gente joven tienen incertidumbre sobre ponerse la vacuna.

En la página 2 hemos intentado explicar el motivo por el que algunas de las cosas que la gente ha escuchado decir, no son verdad. Lo que queremos hacer con esto, es explicar por qué resulta tan importante que la gente joven se vacune cuando llegue el momento.

Ustedes habrán escuchado decir a sus familias, que la gente que se encuentra en las franjas de edad de los 70, los 80 y los 90, tales como sus abuelos y familiares de edad avanzada, ya han sido vacunados. Más de 10 millones de personas que se encuentran en las categorías más amenazadas, ya han sido vacunadas, lo cuál resulta increíble en un período tan reducido de tiempo.

La gente que ya se ha vacunado no se encuentra totalmente a salvo, ya que resulta necesario que todo el mundo reciba dos inyecciones de las vacunas que están siendo utilizadas actualmente, pero casi todas estas personas ya se encuentran más seguras de lo que podrían haberlo estado.

Los siguientes grupos de personas que serán vacunadas alcanzará a casi la totalidad de las personas de edad superior a los 50 años - de modo que sus progenitores y sus abuelos recibirán pronto sus vacunas, durante los próximos meses.

Por tanto, ¿cuál es el motivo por el que resulta tan importante que se vacunen, cuando les toque el turno a ustedes? Es cierto que el grupo de edad de ustedes no parece estar relativamente afectado por el Covid-19 hasta la fecha: no obstante, existe mucha gente sin condiciones de salud subyacentes, menores de 25 años, que se han puesto gravemente enfermos(as) e incluso han fallecido.

Otras personas han tenido el virus y continúan sufriendo durante meses después de que haya desaparecido, lo que ha pasado a denominarse 'Covid Largo', y se enfrentan a síntomas tales como cansancio extremo, dificultad para respirar y dificultad para dormir.

Asimismo, resulta realmente importante que ustedes se pongan la vacuna cuando se la ofrezcan, para prevenir la transmisión del virus. "La gente joven es una parte increíblemente importante para poner fin a esta pandemia," afirma Kate O'Brien, del organismo de salud mundial, perteneciente a la Organización Mundial de la Salud.

"Será realmente importante que la gente joven se vacune, porque sabemos que gran parte de la transmisión del virus tiene lugar entre ellos(as)."



“

La gente joven de Lambeth ha mostrado una fuerza y resistencia destacables durante la crisis, y esperamos que llegue el momento en el que ellos(as) puedan disfrutar de la vida plenamente una vez que todos estemos vacunados. ”

Consejero Mahamed Hashi

¿Se siente usted asustada(o) por su pareja, por su ex o por su familia ?

Podemos prestarle ayuda

El Centro Gaia (The Gaia Centre) proporciona apoyo gratuito y confidencial a las(os) residentes de Lambeth, que sean objeto de abuso.

Podemos prestarle ayuda sobre:

- Seguridad
- Vivienda
- Opciones Legales
- Dinero
- Menores

020 7733 8724

lambethvawg@refuge.org.uk

www.refuge.org.uk/gaia

**el centro
Gaia**

Dirigido por Refuge

Trabajando en Lambeth
para erradicar la violencia de género